

Il Desiderio di Palermo

Abd al Rahmane alla festa di Favara

Le vent emportait les vaisseaux
Mon Desir planait sur les eaux!

Lo

Le vent a conduit mes vaisseaux
Mon Desir a cessé de planer sur les eaux!

2

I poeti arabi siciliani

che rievocano la patria perduta

La fortune di Hs. Hamdis p. 51

nato a Siracusa l'anno 20-21 am.
1106

- 1/ "la casa dal cui fido recanto partimmo al mattino, ne
piu spummo e torna alla fiera la dove fu
funerale nel primo fiore della onorata mia vita,
scherzando con i teneri giorni dell'amor giovanile.
- 2/ Giuro che mai ho chinato il capo nel suono
della de, malgrado la lontananza, mi rivide
l'immagine della valle piana cui sono i miei.
la terra ove germoglia la pianta dell'onore
ove dei cavalieri caricano in guerra contro la morte.
- 3/ Io anelo alla mia terra, nelle cui polveri si torce
consueto le membra e le ossa dei miei, come anelo
fu le tenebre al suo paese, smarrito nel deserto
un occhio cammello sfinito.